

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1954.

15 JUIN 1954.

PROJET DE LOI

apportant des aménagements fiscaux destinés à
favoriser les investissements productifs.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DES FINANCES ⁽¹⁾,
PAR M. MARTEL.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi n° 56 constitue la première d'une série de mesures annoncées dans la déclaration ministérielle pour promouvoir l'expansion intérieure et extérieure de notre économie nationale, seul remède fondamental à la paralysie économique qui frappe dangereusement certaines régions et qui s'étendrait rapidement au reste du pays, au moindre fléchissement de la conjoncture économique.

Isolée, cette mesure n'apporterait dans la lutte qui doit être engagée contre le chômage, que des résultats insuffisants.

Elle pourrait même justifier certaines critiques qui la représentent comme un cadeau consenti à une catégorie déterminée de contribuables.

Il faut la considérer, au contraire, comme le départ d'un grand effort national pour augmenter la productivité, abaisser nos prix de revient, coordonner tous les efforts en vue d'augmenter les débouchés, pour une production qu'il faut accroître, si nous voulons rendre du travail à tous ceux qui en sont privés.

(1) Composition de la Commission : M. Van Belle, président; MM. De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Parisis, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, Debunne, De Sweemer, Detiège, Fiévet, Martel, Merlot (Joseph), Paque, Tielemans (François). — Grootjans, Masquelier.

Voir :

56 (S. E. 1954) :

— N° 1 : Projet de loi.

— N° 2, 3, 4, 5 et 6 : Amendements.

Une note de la minorité sera distribuée mercredi.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1954.

15 JUNI 1954.

WETSONTWERP

tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde
productieve investeringen te begunstigen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN ⁽¹⁾, UITGEBRACHT
DOOR DE HEER MARTEL.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Het wetsontwerp n° 56 is het eerste van een reeks maatregelen, die in de Regeringsverklaring in het vooruitzicht werden gesteld met het oog op de expansie van 's lands bedrijfsleven in het binnen- en buitenland, expansie die het hoofdmiddel is tegen de economische verlamming, waardoor sommige gewesten zwaar worden geteisterd, en die snel op de rest van het land zou overslaan bij de geringste inzinking van de economische conjunctuur.

Op zichzelf genomen levert deze maatregel, in de strijd die tegen de werkloosheid moet worden aangebonden, slechts ontoereikende resultaten op.

Er is zelfs een schijn van waarheid in zekere kritiek, waarbij de maatregel wordt voorgesteld als een geschenk, aangeboden aan een bepaalde categorie belastingplichtigen.

Maar wij moeten dit ontwerp beschouwen als het begin van een grote nationale inspanning tot verhoging van de productiviteit, tot verlaging van de kostprijs en tot samenbundeling van alle pogingen om ruimere afzetgebieden te vinden voor een productie, die wij moeten opvoeren als wij werk willen verschaffen aan al diegenen, die thans werkloos zijn.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heer Van Belle, voorzitter; de heren De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Parisis, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, Debunne, De Sweemer, Detiège, Fiévet, Martel, Merlot (Joseph), Paque, Tielemans (François). — Grootjans, Masquelier.

Zie :

56 (B. Z. 1954) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— N° 2, 3, 4, 5 en 6 : Amendementen.

Een nota van de minderheid zal Woensdag rondgedeeld worden.

Personne ne contestera que, pour prospérer et même pour se maintenir, toute entreprise industrielle est tenue d'adapter constamment ses installations et son outillage à un niveau au moins égal à celui des entreprises concurrentes.

D'où la nécessité d'investissements que le Gouvernement entend encourager par le projet n° 56.

Il faut, évidemment, autre chose que des investissements en matériel et en outillage pour résoudre le grave problème qui est posé au pays depuis tant d'années déjà.

Mais discuter à longueur de mois et d'années, tergiverser sans cesse, poursuivre cette chimère d'une égalité absolue, alors qu'il s'agit presque de mesures de salut public, tout cela ne fait que laisser perdurer un état de choses hautement préjudiciable à la santé économique du pays.

La majorité de votre Commission sait gré au Gouvernement d'aborder le problème de front et de réaliser tout de suite ce qui est réalisable tout de suite.

Elle attend des hommes en qui elle a placé sa confiance, les mesures qui viendront compléter le projet en discussion et qui rassembleront toutes les énergies de la Nation dans une lutte décisive contre le chômage, ennemi public n° 1.

Les critiques d'ordre général émises contre le projet n° 56 peuvent se résumer comme suit :

a) L'absence de conditions imposées aux investissements fait de ce projet une simple remise d'impôts aux grandes entreprises industrielles.

Le Gouvernement estime-t-il le moment venu d'accorder des dégrèvements fiscaux et pourquoi n'accorde-t-il pas de dégrèvements aux salariés ?

Réponse :

Ce projet s'intègre dans une série de mesures destinées à lutter contre le chômage. Il ne s'agit nullement d'accorder des faveurs à qui que ce soit.

Il est impossible à un contrôleur des contributions de juger si tel outillage est de nature à augmenter la productivité et dans quelle mesure.

Toute amélioration de l'outillage industriel met le pays dans une meilleure position concurrentielle, et, de ce fait, évite le chômage à plus ou moins long terme.

b) C'est à la fois une injustice et une erreur économique que d'exclure du projet les petites entreprises. Celles-ci sont mieux qualifiées pour lutter efficacement contre le chômage.

C'est d'ailleurs sur elles que les gouvernements anglais et hollandais comptent le plus dans leur lutte victorieuse contre le chômage.

Réponse :

Les petites et moyennes entreprises ne sont nullement exclues du bénéfice du projet, par la fixation du minimum prévu qui correspond à un équipement somme toute modeste.

Mais ce minimum se justifie :

— eu égard au but poursuivi : assurer un accroissement substantiel de notre potentiel économique, en vue de favoriser la production;

— au point de vue pratique, l'administration ne peut être tenue de s'occuper des innombrables cas d'investissements insignifiants.

Niemand zal ontkennen dat een nijverheidsonderneming, om te bloeien en zelfs om in stand te blijven, er moet voor zorgen dat haar installaties en haar uitrusting ten minste op hetzelfde peil worden gehouden als die van de concurrerende ondernemingen.

Vandaar de noodzakelijkheid van de investeringen, die de Regering door middel van het ontwerp n° 56 wenst aan te moedigen.

Investerings in materieel en outillage volstaan natuurlijk niet om het ernstig probleem op te lossen, dat reeds gedurende zoveel jaren op het land drukt.

Maar maandenlange en zelfs jarenlange discussies, voortdurende aarzelingen, het najagen van de hersenschim der volstreckte gelijkheid, terwijl het toch in zekere zin over maatregelen van openbaar welzijn gaat, dit alles verlengt nodeloos het bestaan van een toestand, die uiterst nadelig is voor het economisch leven van het land.

De meerderheid van de leden uwer Commissie is de Regering dankbaar, omdat zij het probleem krachtadig heeft aangevat, en onmiddellijk heeft ingegrepen waar onmiddellijk resultaten konden worden bereikt.

Zij rekent er op dat de mannen, aan wie zij haar vertrouwen heeft geschonken, de maatregelen zullen nemen die het hier behandelde ontwerp moeten aanvullen, en waarbij alle gezonde krachten van de natie zullen worden opgeroepen voor de beslissende strijd tegen de werkloosheid, publieke vijand nummer 1.

De kritiek van algemene aard, die op het ontwerp n° 56 werd uitgebracht, kan als volgt worden samengevat :

a) Aangezien voor de investeringen geen voorwaarden worden gesteld, is dit ontwerp louter een kwijtschelding van belasting ten voordele van de grote nijverheids-ondernemingen.

Acht de Regering het ogenblik gekomen om fiscale ontlastingen toe te staan, en waarom krijgen de loontrekken-den dan geen ontlasting ?

Antwoord :

Dit ontwerp hoort thuis in een reeks maatregelen ter bestrijding van de werkloosheid. Het is geenszins de bedoeling aan om het even wie gunsten te verlenen.

Een belastingcontroleur kan onmogelijk oordelen, of een bepaalde outillage de productiviteit kan opvoeren, en in welke mate.

Door elke verbetering van de industriële outillage wordt het land in staat gesteld, beter het hoofd te bieden aan de concurrentie, en wordt aldus de werkloosheid voor een min of meer lange termijn bestreden.

b) Het is niet alleen een onrechtvaardigheid, maar tevens een economische dwaling het bij dit ontwerp verleende voordeel te ontzeggen aan de kleine ondernemingen. Deze zijn immers beter in staat de werkloosheid doelmatig te bestrijden. Trouwens, juist op die ondernemingen rekenen de Engelse en de Nederlandse Regering het meest in hun zegevierende strijd tegen de werkloosheid.

Antwoord :

De kleine en middelgrote bedrijven worden geenszins buiten het toepassingsgebied van het ontwerp gehouden door het vaststellen van een minimum, dat ten slotte overeenstemt met een heel bescheiden uitrusting.

Dit minimum is evenwel gerechtvaardigd :

— omwille van het nagestreefde doel : ons economisch potentieel in aanzienlijke mate verhogen ten einde de productie te bevorderen;

— op praktisch gebied, daar het Bestuur niet kan verplicht worden zich met de talrijke gevallen van weinig belangrijke investeringen bezig te houden.

— en raison de l'incidence financière qui peut être supputée comme suit :

Exercice 1955	...	...	245 millions.
Exercice 1956	...	...	770 millions.
Exercice 1957	...	...	1,050 millions.
Exercice 1958	...	...	805 millions.
Exercice 1959	...	...	280 millions.

c) Le projet n° 56 va accentuer encore le déséquilibre économique entre les différentes régions du pays.

En effet, c'est là où l'industrie est florissante que les investissements seront possibles, alors qu'il s'indiquerait d'orienter ces investissements vers les régions plus spécialement frappées par le chômage.

Réponse :

Le présent projet s'adresse à l'ensemble du pays. Le nombre d'installations industrielles et le personnel occupé sont plus importants en Flandre qu'en Wallonie. Il y a lieu de rappeler d'ailleurs que d'autres mesures suivront pour combattre le chômage sur le terrain régional.

d) Le projet va favoriser encore la politique d'autofinancement, dont l'ampleur a déjà atteint un niveau dangereux qui ne permet plus une rémunération suffisante du capital.

Réponse :

Le projet n'oblige pas les sociétés à affecter leurs bénéfices à l'autofinancement. Il leur est loisible, pour bénéficier de l'immunité proposée, de couvrir leurs investissements au moyen d'emprunts obligatoires ou autres, d'augmentations de capital, etc. Au surplus, les inconvénients présents, en matière de rémunération du capital, par l'autofinancement, sont évités dans le projet par l'octroi de l'immunité aussi bien sur les bénéfices distribués que sur les bénéfices mis en réserve.

e) Pourquoi exiger une comptabilité conforme aux dispositions du Code de Commerce, les factures ne pourraient-elles suffire ?

Réponse :

Les documents comptables dont la tenue est imposée par le Code de Commerce constituent un minimum pour pouvoir contrôler la valeur des investissements productifs. Contrairement à ce que l'on a affirmé, la facture d'achat n'est pas suffisante pour déterminer cette valeur, étant donné que la base de l'immunité n'est pas représentée par les investissements ayant fait l'objet d'une facture, mais bien par la valeur de l'outillage et du matériel effectivement entrés en possession de l'exploitation dans le délai prévu, quelles que soient les dates de commande, de facturation et de paiement.

f) L'exonération des impôts cédulaires s'applique-t-elle à la fois à la taxe professionnelle et à l'impôt complémentaire personnel ?

Réponse :

Un amendement déposé par le Gouvernement étend l'immunité en matière d'impôt complémentaire personnel.

g) En ne définissant pas exactement la notion du matériel productif, le projet laisse à l'arbitraire du Gouvernement et de l'Administration le soin d'accorder les dégrèvements fiscaux.

— wegens de financiële terugslag die kan worden geraamd op :

Dienstjaar 1955	...	...	245 miljoen.
Dienstjaar 1956	...	...	770 miljoen.
Dienstjaar 1957	...	...	1,050 miljoen.
Dienstjaar 1958	...	...	805 miljoen.
Dienstjaar 1959	...	...	280 miljoen.

c) Het ontwerp n° 56 zal de economische ongelijkheid tussen de twee landstroken nog doen toenemen.

Inderdaad, de investeringen zullen mogelijk zijn waar een bloeiende nijverheid bestaat, terwijl de investeringen juist zouden moeten geschieden in de bijzonder door de werkloosheid geteisterde streken.

Antwoord :

Het huidig ontwerp is voor gans het land bedoeld. De nijverheidsinstellingen en het tewerkgesteld personeel zijn talrijker in Vlaanderen dan in Wallonië. Daarenboven dient er aan herinnerd, dat andere maatregelen zullen volgen om de werkloosheid op het gewestelijk vlak te bestrijden.

d) Het ontwerp zal de zelffinanciering nog bevorderen, die reeds een gevaarlijk peil heeft bereikt, waardoor een voldoende beloning van het kapitaal niet meer mogelijk is.

Antwoord :

Het ontwerp verplicht de vennootschappen niet hun winsten voor zelffinanciering aan te wenden. Om de voorgestelde ontheffingen te genieten, kunnen zij hun investeringen dekken bij middel van obligatie- of andere leningen, kapitaalverhogingen, enz. Bovendien worden de nadelen die, in zake beloning van het kapitaal, uit de zelffinanciering voortvloeien in het ontwerp vermeden, vermits de ontheffingen zowel voor de uitgekeerde winsten als voor de gereserveerde winsten toegekend worden.

e) Waarom wordt een boekhouding geëist, die overeenstemt met de bepalingen van het Wetboek van Koophandel? Zou men geen genoegen kunnen nemen met de facturen ?

Antwoord :

De rekenplichtige stukken, die het Wetboek van Koophandel oplegt bij te houden, vormen een minimum om de waarde der productieve investeringen te kunnen controleren. In strijd met wat men heeft beweerd, is de aankoopfactuur niet voldoende om die waarde te bepalen, daar niet de investeringen, waarvoor een factuur is gemaakt, de basis van de vrijstelling vormen, maar wel de waarde van de uitrusting en het materieel, die binnen de gestelde termijn werkelijk in het bezit van de exploitatie zijn gekomen, om het even op welke datum de bestelling is gedaan, de factuur opgemaakt en de betaling gedaan.

f) Is de vrijstelling van de cedulaire belastingen tegelijk op de bedrijfsbelasting en op de aanvullende personele belasting van toepassing ?

Antwoord :

Bij een door de Regering ingediend amendement wordt de belastingvrijdom ook op de aanvullende personele belasting van toepassing verklaard.

g) Door het begrip productief materieel niet nauwkeurig te omschrijven laat het ontwerp het aan de willekeur van de Regering en het Bestuur over, belastingverminderingen toe te staan.

Exemple : Un camion est considéré comme du matériel non productif. Comment allez-vous qualifier une bande transporteuse ?

Réponse :

Le camion est un simple moyen de transport.

La bande transporteuse fait partie du processus d'exploitation.

Il est rappelé, en outre, que suivant l'article 2 un arrêté royal déterminera la notion de matériel productif.

h) Le projet parle, en son article premier, d'exploitations industrielles ou artisanales. Les exploitations mixtes jouiront-elles des avantages prévus par le projet ?

Réponse :

Oui, dans la mesure où les investissements seront productifs au sens du projet, c'est-à-dire lorsqu'ils seront affectés à l'activité industrielle.

i) Le dépôt du projet n° 56 incite les entreprises industrielles à postposer leurs commandes de matériel et d'outillage jusqu'après la date d'application de la loi.

Réponse :

Un amendement du Gouvernement fixe l'entrée en vigueur de la loi au 1^{er} juillet, en vue d'obvier à cette situation.

Le Ministre a fait remarquer que, pour éviter de léser de multiples exploitations moyennes qui subissent actuellement une conjoncture défavorable et ne font pas de bénéfices ou pas de bénéfices suffisamment élevés, il y aura lieu de ne pas tenir compte du texte de l'exposé des motifs énonçant que la déduction de la quotité immunisée de la valeur amortissable sera opérée avant celles prévues aux articles 27, 32 et 52.

Discussion des articles.

Art. premier, § 1.

Un membre propose l'amendement suivant :

« Remplacer les mots « exploitations industrielles ou artisanales » par les mots « exploitations industrielles, commerciales, agricoles ou artisanales ».

Cet amendement est rejeté par 10 voix contre 6 et 2 abstentions.

Au même alinéa, le Gouvernement propose la suppression du mot « cédulaire ».

Cet amendement est admis par 10 voix contre 5 et 3 abstentions.

Un membre propose de remplacer le texte du premier alinéa par ce qui suit :

« § 1. Les bénéfices imposables des exploitations industrielles, agricoles ou artisanales, ceux des entreprises de transports maritimes ou fluviaux et des entreprises de la pêche, sont immunisés des impôts sur les revenus et de la contribution nationale de crise à concurrence d'un montant égal à trente pour cent des investissements nouveaux décrits ci-après effectués en Belgique dans un délai de deux ans à partir du 1^{er} juillet 1954. Donnent lieu à ladite immunisation, les investissements en navires et bateaux; en machines, outils et appareils fixes ou mobiles; en bâtis, supports, etc.,

Voorbeeld : Een vrachtwagen wordt als niet productief materieel beschouwd. Hoe gaat u een transportband beschouwen ?

Antwoord :

Een vrachtwagen is een louter vervoermiddel.

De transportband maakt deel uit van het exploitatieproces.

Er wordt, bovendien aan herinnerd dat, volgens artikel 2, een Koninklijk besluit het begrip van productief materieel zal omschrijven.

h) In het eerste artikel van het ontwerp is er sprake van nijverheids- of ambachtsbedrijven. Worden de bij het ontwerp verleende voordelen ook aan gemengde bedrijven toegekend ?

Antwoord :

Ja, in zover de investeringen productief zijn in de zin van het ontwerp, dit wil zeggen wanneer zij worden aangewend voor de industriële bedrijvigheid.

i) Ingevolge de indiening van het ontwerp n° 56 worden de nijverheidsondernemingen er toe aangezet hun bestellingen van materieel en uitrusting uit te stellen tot na de datum waarop de wet in werking treedt.

Antwoord :

Luidens een Regeringsamendement zal de wet op 1 juli in werking treden, zodat deze toestand vermeden wordt.

De Minister liet opmerken dat, om de benadeling te vermijden van de talrijke middelgrote ondernemingen die thans door de ongunstige conjunctuur getroffen worden en geen winst of niet genoeg winst maken, geen rekening moet worden gehouden met de tekst van de memorie van toelichting, waarin gezegd wordt dat de aftrek van het vrijgesteld gedeelte van de afschrijvingswaarde zal gedaan worden vóór die vermeld in de artikelen 27, 32 en 52.

Bespreking der artikelen.

Eerste artikel, § 1.

Een lid stelt volgend amendement voor :

« de woorden « nijverheids- of ambachtsbedrijven » vervangen door de woorden « nijverheids-, ambachts-, handels- of landbouwbedrijven ».

Dit amendement wordt verworpen met 10 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen.

De Regering stelt voor in hetzelfde lid het woord « cédulaire » weg te laten.

Dit amendement wordt aanvaard met 10 tegen 5 stemmen en 3 onthoudingen.

Een lid stelt voor de tekst van het eerste lid van § 1 te vervangen door wat volgt :

« § 1. De belastbare winsten van de nijverheids-, landbouw- of ambachtsbedrijven, deze van de zee- of riviertransportbedrijven en van de visserijbedrijven worden van de belastingen op de inkomsten en van de nationale crisisbelasting vrijgesteld voor een bedrag gelijk aan dertig procent van de hierna beschreven nieuwe investeringen, in België gedaan binnen een termijn van twee jaar te rekenen van 1 juli 1954. Geven aanleiding tot deze vrijstelling, de investeringen in schepen en boten; in machines, werktuigen en apparaten, al dan niet vastgemaakt; in houten gestellen,

qui sont affectés à l'extraction des matières, à la production, à la fabrication ou à la transformation de produits et marchandises. Sont exclus les terrains, les bâtiments, le matériel de bureau, le matériel de transport autre que les navires et bateaux, le portefeuille, les brevets, les marques de fabrique et autres biens analogues. »

Cet amendement est rejeté par 10 voix contre 7.

Un autre amendement du Gouvernement propose de remplacer les mots : « à la date de la publication de la présente loi » par les mots « au 1^{er} juillet 1954 ».

Ledit amendement a été admis à l'unanimité.

Les §§ 2, 3 et 4 de l'article premier pour lesquels aucun amendement n'avait été proposé, sont admis par 11 voix contre 6 et 1 abstention.

Article premier, § 5.

Un membre propose la suppression dudit paragraphe.

Le Gouvernement introduit un amendement pour remplacer le chiffre de 300.000 francs par le chiffre de 250.000 francs. Cet amendement est adopté par 11 voix et 9 abstentions.

Le texte du § 5 ainsi amendé est adopté par 11 voix contre 9.

Art. 2.

Un membre propose de remplacer le texte de l'article 2 par : « Le Roi détermine les modalités d'application de l'article premier ».

Cet amendement est rejeté par 11 voix contre 8.

Art. 2 et 3.

Un membre propose de remplacer le texte de ces articles par ce qui suit :

« Art. 2.

» § 1. En matière de taxe professionnelle, ne sont imposables que jusqu'à concurrence de la moitié, les revenus employés effectivement, dans les six mois de la clôture de l'exercice, au financement de la création de nouvelles entreprises ou à l'extension d'entreprises existantes, soit dans une zone de chômage structurel, soit dans une zone de régression de l'emploi, soit dans une zone de développement économique insuffisant.

» § 2. Le financement prévu au paragraphe précédent peut se faire, soit directement par le contribuable même, soit à l'intervention d'une société en participation qui s'est assigné le but exclusif de financer la création d'entreprises nouvelles ou l'extension d'entreprises existantes dans les zones visées au paragraphe précédent.

» § 3. Est considérée comme entreprise nouvelle, toute exploitation autonome nouvelle créant de nouvelles possibilités d'emploi.

» § 4. Est considéré comme extension d'une entreprise, tout investissement nouveau en outillage industriel ou artisanal et bâtiments y assimilés et qui est susceptible d'utiliser un nombre d'ouvriers et d'employés égal à 5 % au moins du nombre moyen d'ouvriers et d'employés utilisés pendant l'exercice comptable précédant celui du début de l'investissement nouveau.

onderstellen, enz., aangewend voor de delving van stoffen, voor de productie, de vervaardiging of de transformatie van producten en goederen. Worden alleen uitgesloten, gronden, gebouwen, kantoomaterieel, vervoermaterieel buiten schepen en boten, de portefeuille, de octrooien, fabrieksmerken en andere gelijkaardige goederen. »

Dit amendement wordt verworpen met 10 tegen 7 stemmen.

In een ander amendement van de Regering wordt voorgesteld de woorden « de datum van de bekendmaking dezer wet » te vervangen door de woorden « 1 Juli 1954 ».

Dit amendement wordt eenparig goedgekeurd.

De §§ 2, 3 en 4 van het eerste artikel, waarop geen amendement werd voorgesteld, worden goedgekeurd met 11 tegen 6 stemmen en een onthouding.

Eerste artikel, § 5.

Een lid stelt voor bedoelde paragraaf weg te laten.

De Regering diende een amendement in dat er toe strekt het cijfer 300.000 frank te vervangen door 250.000 frank. Dit amendement wordt met 11 stemmen en 9 onthoudingen aangenomen.

De aldus gewijzigde tekst van § 5 wordt aangenomen met 11 tegen 9 stemmen.

Art. 2.

Een lid stelt voor artikel 2 te vervangen door wat volgt : « De Koning regelt de toepassingsmodaliteiten van het eerste artikel ».

Dit amendement wordt met 11 tegen 8 stemmen aangenomen.

Art. 2 en 3.

Een lid stelt voor de tekst van die artikelen te vervangen door wat volgt :

« Art. 2.

» § 1. Zijn, inzake bedrijfsbelasting, maar belastbaar voor de helft, de inkomsten die, binnen zes maanden na de afsluiting van het boekjaar, wezenlijk worden aangewend tot financiering van de oprichting van nieuwe ondernemingen of tot de uitbreiding van bestaande ondernemingen, hetzij in een streek van structurele werkloosheid, hetzij in een streek van achteruitgang in de tewerkstelling, hetzij in een streek van ontoereikende economische ontwikkeling.

» § 2. De financiering waarvan sprake in voorgaande paragraaf kan geschieden, hetzij rechtstreeks door de belastingplichtige zelf, hetzij door tussenkomst van een participatiemaatschappij die zich tot uitsluitend doel gesteld heeft de oprichting van nieuwe ondernemingen of de uitbreiding van bestaande ondernemingen in de streken, bedoeld in voorgaande paragraaf, te financieren.

» § 3. Als nieuwe onderneming wordt beschouwd elk nieuw zelfstandig bedrijf dat nieuwe werkgelegenheid schept.

» § 4. Als uitbreiding van een onderneming wordt beschouwd, elke nieuwe belegging in industriële of ambachtelijke outillage en daarmee gelijkgestelde gebouwen die de tewerkstelling mogelijk maakt van een aantal werklieden en bedienden gelijk aan ten minste 5 % van het gemiddeld aantal werklieden en bedienden in dienst gedurende het boekjaar dat voorafgaat aan datgene waarin de nieuwe belegging wordt aangevangen.

» § 5. N'est pas considérée comme une entreprise nouvelle ou une extension d'entreprise, la translation, totale ou partielle, d'une entreprise à l'intérieur du pays, l'apport, la fusion, l'absorption ou toute autre modification de la forme juridique d'entreprises préexistantes.

» § 6. Sont considérés comme zones de chômage structurel, les arrondissements administratifs dans lesquels la moyenne journalière des chômeurs masculins complets, contrôlés au cours de la période de 1947 à 1951, représente au moins 6 % de la population salariée masculine recensée au 31 décembre 1947, avec un minimum de 2.000 chômeurs.

» § 7. Sont considérés comme zones de régression de l'emploi, les arrondissements administratifs dans lesquels la comparaison du nombre d'ouvriers masculins, assujettis à la sécurité sociale et occupés dans ces arrondissements, au 30 juin 1951 par rapport au 30 juin 1948, fait apparaître une diminution de 6 %, sans que celle-ci puisse être inférieure à 2.000 ouvriers, et à la condition que le pourcentage moyen des chômeurs, tel qu'il est établi au § 5, y atteigne au moins 1 %.

» § 8. Sont considérés comme zones de développement économique insuffisant, les arrondissements administratifs pour lesquels le rapport entre le nombre d'habitants du Royaume nés dans l'arrondissement considéré et le nombre d'habitants de l'arrondissement nés dans le Royaume dépassait 120 % lors du recensement de la population au 31 décembre 1947. »

« Art. 3.

» Le Roi détermine les conditions et modalités d'application des deux articles précédents. »

« Art. 4.

» Pour autant qu'il n'y soit pas dérogé, les dispositions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus sont applicables à la présente loi. »

« Art. 5.

» La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} juillet 1954.

» Les dispositions de l'article 2 ne s'appliquent qu'aux revenus des exercices 1954 jusqu'à 1956 inclusivement.

» Pour les revenus de l'exercice 1954, le délai de six mois, prévu à l'article 2, § 1, prendra cours au plus tôt à l'entrée en vigueur de la présente loi. »

A cet amendement, un autre membre proposait d'ajouter le texte suivant :

« S'il résulte de données démographiques que dans un très proche avenir certaines régions sont menacées de chômage structurel, celles-ci pourront être assimilées aux trois régions mentionnées ci-dessus en vue de l'application de la présente loi. Seront considérés comme tels, les arrondissements où, pendant les années 1935 à 1939, la moyenne arithmétique de l'accroissement annuel naturel de la population par millier d'habitants est supérieure au quadruple de la même moyenne pour l'ensemble du pays. »

Les deux amendements ont été rejetés par 12 voix contre 4 et 4 abstentions.

» § 5. Wordt niet beschouwd als nieuwe onderneming of uitbreiding van een onderneming, de gehele of gedeeltelijke overbrenging van een onderneming binnenlands, de inbreng, de fusie, de opslorping of elke andere wijziging in de juridische vorm van voorafbestaande ondernemingen.

» § 6. Worden beschouwd als streken van structurele werkloosheid, de administratieve arrondissementen binnen welke het dagelijks gemiddelde der volledig mannelijke werklozen, gecontroleerd gedurende de periode van 1947 tot 1951, volgens de telling van 31 December 1947, ten minste 6 % van de mannelijke loontrekkende bevolking bedraagt, met een minimum van 2.000 werklozen.

» § 7. Als streken van achteruitgang in de tewerkstelling worden beschouwd, de administratieve arrondissementen waarin de vergelijking van het aantal mannelijke werklieden, onderworpen aan de maatschappelijke zekerheid en tewerkgesteld in deze arrondissementen, op 30 Juni 1951 ten opzichte van 30 Juni 1948, een vermindering met 6 % uitwijst, zonder dat deze vermindering kleiner mag zijn dan 2.000 werklieden en op voorwaarde dat het gemiddeld percentage der werklozen, zoals dit wordt bepaald in § 5, aldaar ten minste 1 % bereikt.

» § 8. Worden beschouwd als streken van ontoereikende economische ontwikkeling, de administratieve arrondissementen waarvoor de verhouding tussen het aantal rijksinwoners geboren in het beschouwde arrondissement en het aantal in het Rijk geboren inwoners van het arrondissement, 120 % te boven ging bij de volkstelling van 31 December 1947. »

« Art. 3.

» De Koning bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van toepassing van de voorgaande twee artikelen. »

« Art. 4.

» Voor zover er niet van afgeweken wordt zijn de bepalingen van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen op de huidige wet van toepassing. »

« Art. 5.

» Deze wet treedt in werking op 1 Juli 1954.

» De bepalingen van artikel 2 zijn slechts van toepassing op de inkomsten van de dienstjaren 1954 tot en met 1956.

» Voor de inkomsten van het dienstjaar 1954 begint de termijn van zes maanden, waarvan sprake in artikel 2, § 1, ten vroegste te lopen bij de inwerkingtreding van deze wet. »

Een ander lid stelt voor aan dit amendement toe te voegen wat volgt :

« Zo uit demografische gegevens blijkt dat in bepaalde streken in een zeer nabije toekomst structurele werkloosheid dreigt te ontstaan, dan kunnen deze streken voor de toepassing van onderhavige wet worden gelijkgesteld met de drie hierboven vernoemde streken. Het zijn de arrondissementen waar het rekenkundig gemiddelde van de jaarlijkse natuurlijke bevolkingsaanwinst per duizend inwoners, gedurende de jaren 1935 tot en met 1939 meer dan viermaal hetzelfde gemiddelde voor het gehele Rijk overtreft. »

Beide amendementen werden verworpen met 12 tegen 4 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 4.

Cet article a été adopté sans observation.

L'ensemble du projet a été adopté par 11 voix contre 8.

Ce rapport a été adopté par 11 voix contre 8.

Le Rapporteur,

J. MARTEL.

Le Président,

F. VAN BELLE.

Art. 4.

Dit artikel wordt zonder opmerkingen aangenomen.

Het ontwerp in zijn geheel wordt met 11 tegen 8 stemmen aangenomen.

Dit verslag werd goedgekeurd met 11 tegen 8 stemmen.

De Verslaggever,

J. MARTEL.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article premier.

§ 1. Les bénéfices imposables des exploitations industrielles ou artisanales sont immunisés des impôts sur les revenus et de la contribution nationale de crise à concurrence d'un montant égal à 30 % de la valeur amortissable des investissements nouveaux en matériel et outillage productifs, effectués en Belgique dans un délai de deux ans prenant cours au 1^{er} juillet 1954.

Cette immunité s'applique par tiers aux bénéfices de la période imposable pendant laquelle lesdits investissements sont effectués et de chacune des deux périodes imposables suivantes. En cas d'absence ou d'insuffisance des bénéfices d'une de ces périodes, l'immunité non accordée pour cette période est reportée sur les bénéfices des cinq périodes imposables subséquentes.

§ 2. Dans les sociétés possédant la personnalité juridique, l'immunité s'applique à l'ensemble des bénéfices distribués et non distribués. L'imputation se fait, par priorité, au choix de la société, soit sur les bénéfices distribués, soit sur les bénéfices non distribués.

§ 3. Les bénéfices réservés qui ont été immunisés en vertu du § 1, ne perdent pas le bénéfice de cette immunité en cas de distribution.

§ 4. Les investissements visés au § 1, alinéa premier, sont considérés comme effectués à la date à laquelle le matériel et l'outillage productifs sont effectivement entrés en possession de l'exploitation.

§ 5. L'immunité n'est accordée que si le contribuable tient une comptabilité conforme aux dispositions du Code de Commerce et pour autant que la valeur des investissements nouveaux atteigne au moins 250,000 francs par période imposable.

Art. 2.

Le Roi détermine les conditions et modalités d'application de l'article premier et notamment la portée de l'expression « investissements nouveaux en matériel et outillage productifs ».

TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Eerste artikel.

§ 1. De belastbare winsten van de nijverheids- of ambachtsbedrijven worden van de inkomstenbelastingen en van de nationale crisisbelasting vrijgesteld voor een bedrag gelijk aan 30 % van de afschrijvingswaarde der nieuwe investeringen in productief materieel en productieve outillage gedaan in België binnen een termijn van twee jaar ingaande op 1 Juli 1954.

Deze vrijstelling is voor een derde deel van toepassing op de winsten over de belastbare periode tijdens welke bedoelde investeringen geschieden en over elk der twee daaropvolgende belastbare periodes. Bij gebreke van winsten of in geval de winsten onvoldoende zijn over één dezer periodes, wordt de voor bedoelde periode niet toegestane vrijstelling overgedragen naar de winsten over de eerstvolgende vijf belastbare periodes.

§ 2. Bij de vennootschappen met rechtspersoonlijkheid is de vrijstelling op het geheel der uitgekeerde en niet-uitgekeerde winsten van toepassing. De aanrekening geschiedt, met voorrang, naar keuze van de vennootschap, hetzij op de uitgekeerde winsten, hetzij op de niet-uitgekeerde winsten.

§ 3. De gereserveerde winsten welke krachtens § 1 vrijgesteld werden verliezen, bij de uitkering, niet het genot van bedoelde vrijstelling.

§ 4. De bij § 1, eerste lid, bedoelde investeringen worden als gedaan beschouwd op de datum waarop het productief materieel en de productieve outillage werkelijk in het bezit kwamen van het bedrijf.

§ 5. De vrijstelling wordt slechts verleend, zo de belastingplichtige een comptabiliteit voert overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van Koophandel en voor zover de waarde der nieuwe investeringen ten minste 250,000 frank per belastbare periode bedraagt.

Art. 2.

De Koning bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van toepassing van het eerste artikel en onder meer de draagwijdte van de uitdrukking « nieuwe investeringen in productief materieel en productieve outillage ».

Art. 3.

Pour autant qu'il n'y soit pas dérogé, les dispositions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus sont applicables à la présente loi.

Art. 3.

Voor zover er niet van afgeweken wordt, zijn de bepalingen van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen op deze wet van toepassing.

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1954.

15 JUIN 1954.

PROJET DE LOI apportant des aménagements fiscaux destinés à favoriser les investissements productifs.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DES FINANCES.
PAR M. MARTEL.

NOTE DE LA MINORITE.

MESDAMES, MESSIEURS.

Après deux séances consacrées à l'examen du projet, celui-ci a été voté majorité contre opposition.

Nous eussions donné notre avis à un projet favorisant les investissements, mais le texte qui nous est soumis est inférieur au projet 639 dans son efficience économique. Aussi bien il provoque les critiques fondées que nous avons exposées et auxquelles la majorité passive, s'est refusée à faire droit.

Nous relèverons tout spécialement quatre de ces critiques :

Article premier, § 1, dernier alinéa.

Le projet réserve l'exonération fiscale aux investissements nouveaux en matériel et outillage. Que faut-il entendre par ces mots qui prétendent circonscrire le champ d'application de la faveur envisagée ?

Seraient exclus les investissements en immeubles bâtis ou non bâtis.

L'érection d'un haut fourneau serait considérée comme du matériel ou de l'outillage, mais le creusement d'un puits de mine ne le serait-il pas, qui réalise au mieux dans certains cas la modernisation et l'amélioration de l'exploitation d'un charbonnage pourvu d'un outillage vétuste et désuet ?

La construction en élévation qu'est le haut fourneau serait fiscalement exonérée cependant que la réalisation d'un travail en profondeur, tel le puits, ne jouirait d'aucun avantage.

Article premier, § 5.

a) Le minimum de 300,000 francs prévu par le projet a été abaissé à 250,000 francs. Compte tenu de l'objet limité du projet, nettement plus restreint que n'était le projet de

Kamer der Volksvertegenwoordigers

BIJTENGEWONE ZITTING 1954.

15 JUNI 1954.

WETSONTWERP tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde productieve investeringen te begunstigen.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN, UITGEBRACHT
DOOR DE HEER MARTEL.

NOTA VAN DE MINDERHEID.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Na twee vergaderingen, gewijd aan de bespreking van dit ontwerp, werd het, meerderheid tegen oppositie, aangenomen.

Wij zouden onze goedkeuring gehecht hebben aan een ontwerp tot begunstiging van de investeringen, maar de ons voorgelegde tekst is in economisch opzicht minder doeltreffend dan het ontwerp n° 639. Het heeft dan ook aanleiding gegeven tot gewettigde kritiek, die wij hebben uiteengezet en waarop de meerderheid, passief blijvend, niet heeft willen ingaan.

Wij halen meer bepaald vier van die bezwaren aan :

Eerste artikel, § 1, laatste lid.

Door het ontwerp wordt vrijstelling van belasting verleend voor de nieuwe investeringen in materieel en outillage. Wat betekenen die woorden, die het toepassingsgebied van de voorgenomen gunst zouden willen omschrijven ?

Daarvan zouden uitgesloten worden, de investeringen in gebouwde en ongebouwde onroerende goederen.

Het bouwen van een hoogoven zou echter beschouwd worden als materieel of outillage. Is dat dan niet het geval voor het boren van een mijnschacht, waardoor de modernisering en de verbetering van de exploitatie van een kolenmijn, die over een verouderde en versleten outillage beschikt, in sommige gevallen het best wordt tot stand gebracht ?

Het bouwen in de hoogte, zoals bij een hoogoven, zou van belasting worden vrijgesteld, terwijl het uitvoeren van een werk in de diepte, zoals een mijnschacht, geen enkel voordeel zou genieten.

Eerste artikel, § 5.

a) Het minimum van 300,000 frank, waarvan sprake was in het ontwerp, werd verminderd tot 250,000 frank. Gezien het beperkte doel van het ontwerp, dat alleszins niet

l'ancien Gouvernement, la minorité a préconisé la suppression de ce minimum. Il ne faut pas que l'exonération constitue un privilège pour les grosses entreprises. Les petites industries, individuelles, familiales ou créées sous forme de sociétés de personnes à responsabilité limitée ne doivent pas être négligées. Combien d'ateliers modestes — et ils sont innombrables — devraient pouvoir se moderniser, faire l'acquisition d'une machine ou d'un appareil moderne qui doublerait la production et diminuerait dans une mesure correspondante. Pourquoi leur refuser la faveur donnée aux grandes entreprises, sous le prétexte que le matériel ou l'outillage nouveau ne coûterait pas 250.000 francs au moins ?

Ce n'est pas juste et ce n'est pas de saine économie.

b) Et pourquoi subordonner l'immunité à « la tenue d'une comptabilité conforme aux dispositions du Code de commerce » ? Les règles édictées par le Code sont archaïques et dont la non-application est généralisée.

On tient ses comptes, aujourd'hui, autrement qu'en 1872.

Il suffirait d'exiger la tenue d'une comptabilité suffisante.

Il est inexact de dire que la comptabilité est nécessaire pour assurer un contrôle efficace de l'application de la loi.

L'administration contrôle le calcul des amortissements et admet ceux-ci aussi bien chez les contribuables qui ne tiennent pas de comptabilité que chez les autres.

Le dégrèvement fiscal, prévu au projet, se calcule de la même façon que les amortissements. Il est donc démontré que la tenue d'une comptabilité n'est nullement nécessaire pour le contrôle de l'application de la nouvelle loi.

La prescription qu'édicte le texte permettra au contrôle de refuser à priori le bénéfice de l'immunité à toutes les entreprises moyennes ou petites. On dira que l'administration interprétera le texte avec largeur de vues. Mais doit-on s'accommoder de son arbitraire ? Nous ne le pensons pas.

Art. 2.

La majorité a refusé d'entendre nos objurgations au droit des pouvoirs illimités donnés à l'exécutif, chargé de déterminer souverainement les conditions d'application de l'article premier et notamment la portée de l'expression « investissements nouveaux en matériel et outillage ».

C'est un blang-seing donné au Gouvernement par la majorité parlementaire, et ce, en matière fiscale.

Nous n'entendons pas prêter la main à pareille abdication du Parlement.

L'évident bien-fondé et la rigoureuse objectivité de ces critiques justifient notre vote hostile à l'endroit d'un projet dont le principe rallie l'adhésion de tous.

zo ver reikt als het ontwerp van de vorige Regering, bepleitte de minderheid de weglating van dit minimum. De vrijstelling mag niet uitsluitend de grote ondernemingen ten goede komen. De kleine nijverheidsondernemingen, die individueel of familiaal bezit zijn, of die werden opgericht als personevennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, mogen niet over het hoofd worden gezien. Hoeveel kleine werkplaatsen — ze zijn overtalrijk — hebben dringend behoefte aan modernisering, aan de aankoop van een moderne machine, een nieuw apparaat waardoor de productie zou worden verdubbeld en de kosten in dezelfde mate verminderd. Waarom hun het voordeel ontzeggen dat aan de grote ondernemingen wordt verleend, onder voorwendsel dat het nieuwe materieel of de nieuwe outillage niet ten minste 250.000 frank zou kosten ?

Dit is onrechtvaardig en in strijd met de gezonde economische beginselen.

b) En waarom de vrijstelling afhankelijk maken van het voeren van een comptabiliteit « overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van Koophandel » ? De bij dit Wetboek uitgevaardigde regelen zijn verouderd, en worden algemeen veronachtzaamd.

De boekhouding is thans anders dan ze was in 1872.

(Het zou volstaan het voeren van een toereikende comptabiliteit te eisen.)

Dat de boekhouding noodzakelijk is om de toepassing van de wet op afdoende wijze te kunnen controleren is een onjuiste bewering.

Het Bestuur controleert de berekening van de afbetalingen en aanvaardt die afbetalingen zowel bij de belastingplichtigen, die er geen boekhouding op nahouden, als bij de anderen.

De in het ontwerp bedoelde belastingvermindering wordt op dezelfde wijze berekend als de afschrijvingen. Het bewijs is dus geleverd dat een boekhouding geenszins vereist is om de toepassing van de nieuwe wet te controleren.

Het in de tekst vervatte voorschrift zal het mogelijk maken dat ingevolge controle het voordeel der vrijstelling a priori wordt geweigerd aan alle middelgrote of kleine bedrijven. Men zal aanvoeren dat het Bestuur de tekst in een ruime geest zal interpreteren. Maar moet men zich naar zijn willekeur voegen ? Naar onze mening niet.

Art. 2.

De meerderheid heeft geen gehoor gegeven aan onze opwerpingen in verband met de onbeperkte macht die aan de uitvoerende macht wordt verleend om souverain de toepassingsvoorwaarden van het eerste artikel en, inzonderheid, de draagwijdte van de uitdrukking « nieuwe investeringen in materieel en outillage » te bepalen.

Dit betekent dat de Regering een blanco volmacht bekomt, en zulks in belastingzaken.

Wij willen geen deel hebben in dergelijk plichtsverzuim vanwege het Parlement.

De klaarblijkelijke gegrondheid en de volstreekte objectiviteit van deze kritiek verantwoorden ons verzet tegen een ontwerp, waarvan het beginsel de goedkeuring van allen wegdraagt.

M. PHILIPPART.
A. PARISIS.
P. EECKMAN.
R. SCHEYVEN.
M. SCHOT.
J. DISCRY.